



---

---

SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL  
MUNICIPAL DE LA VILLE DE KIRKLAND,  
LE MARDI 3 SEPTEMBRE 2019, À 20 H

---

---

---

---

REGULAR SITTING OF THE MUNICIPAL  
COUNCIL OF THE TOWN OF KIRKLAND,  
TUESDAY, SEPTEMBER 3, 2019 AT 8 P.M.

---

---

**ORDRE DU JOUR**

**AGENDA**

1. OUVERTURE DE LA SÉANCE
2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR
3. PROCÈS-VERBAUX
  - 3.1. Ratification du procès-verbal de l'assemblée publique sur le projet de Règlement no 90-58-91 tenue le 5 août 2019 à 19 h.
  - 3.2. Ratification du procès-verbal de la séance ordinaire tenue le 5 août 2019 à 20 h.
4. COMPTES À PAYER
5. RÉGLEMENTATION

Adoption

  - 5.1. Règlement no 2013-52-5 intitulé : Règlement modifiant le Règlement intérieur du conseil municipal no 2013-52 sur la délégation de pouvoirs en matière de contrats et de ressources humaines afin d'assigner des compétences supplémentaires à certains cadres désignés.
  - 5.2. Règlement no 2016-53-1 intitulé : Règlement modifiant le Règlement no 2016-53 sur l'occupation et l'entretien des bâtiments, afin d'inclure les accessoires.
  - 5.3. Règlement no 90-58-91 intitulé : Règlement modifiant le Règlement de zonage no 90-58 afin de modifier des dispositions particulières applicables aux zones industrielles 314M et 323M.
6. CONTRATS

Reconduction :

  - 6.1. Appel d'offres T.P. 2016-11 : Travaux de déneigement sur le territoire de la Ville (2016 - 2019) - Première (1<sup>ère</sup>) option de renouvellement.

1. OPENING OF THE MEETING
2. ADOPTION OF THE AGENDA
3. MINUTES
  - 3.1. Approval of the Minutes of the Public Meeting in connection with the draft By-law No. 90-58-91, held on August 5, 2019 at 7 p.m.
  - 3.2. Approval of the Minutes of the Regular Sitting held on August 5, 2019 at 8 p.m.
4. ACCOUNTS PAYABLE
5. BY-LAWS

Adoption

  - 5.1. By-law No. 2013-52-5 entitled: By-law amending internal By-law No. 2013-52 of the Municipal Council pertaining to the delegation of powers in matters relating to contracts and to human resources, in order to assign additional powers to certain designated management employees.
  - 5.2. By-law No. 2016-53-1 entitled: By-law amending By-law No. 2016-53 concerning building occupancy and maintenance, to add accessories.
  - 5.3. By-law No. 90-58-91 entitled: By-law amending zoning By-law No. 90-58 in order to modify particular provisions applicable in industrial zones 314M and 323M.
6. CONTRACTS

Renewal:

  - 6.1. Call for tenders T.P. 2016-11: Snow removal work on the territory of the Town (2016 - 2019) - First (1<sup>st</sup>) renewal option.

- 6.2. Appel d'offres T.P. 2016-32 : Entretien des groupes électrogènes et services de mise au point - Troisième (3<sup>e</sup>) option de renouvellement.

Annulation :

- 6.3. Appel d'offres T.P. 2019-24 : Achat d'une benne à asphalte chauffante de type insertion.

**7. ADMINISTRATION ET FINANCES**

- 7.1. Vente des immeubles pour défaut de paiement des taxes – Autorisation.
- 7.2. Refinancement du Règlement d'emprunt no 2009-01 - Concordance, Courte échéance et Prolongation.
- 7.3. Cession de terrain municipal pour la station du REM à Kirkland.
- 7.4. Contributions financières additionnelles aux organismes communautaires locaux pour l'année 2019.

**8. RESSOURCES HUMAINES**

**9. COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME**

Plan d'implantation et d'intégration architecturale

- 9.1. Lot 1 992 057 Cadastre du Québec : Zone 204C – Construction d'une nouvelle station-service (Ultramar/Couche-Tard) - 3671, boulevard Saint-Charles.

**10. COMITÉ CONSULTATIF DE SÉCURITÉ PUBLIQUE ET CIRCULATION**

**11. COMITÉ CONSULTATIF DE L'ENVIRONNEMENT**

- 11.1. Données des réseaux d'eaux usées de la Ville de Kirkland - Portail Données ouvertes de la Ville de Montréal.

**12. AFFAIRES D'AGGLOMÉRATION**

**13. AFFAIRES GOUVERNEMENTALES**

**14. RÉOLUTIONS D'APPUI**

**15. CORRESPONDANCE**

- 6.2. Call for tenders T.P. 2016-32: Maintenance of power systems and adjustment services - Third (3<sup>rd</sup>) renewal option.

Cancellation:

- 6.3. Call for tenders T.P. 2019-24: Purchase of an asphalt hot mixer of insertion type.

**7. ADMINISTRATION AND FINANCE**

- 7.1. Sale of immovable for non-payment of taxes – Authorization.
- 7.2. Refinancing of loan By-law No. 2009-01 - Concordance, Short term and Extension.
- 7.3. Municipal land transfer for the REM station in Kirkland.
- 7.4. Additional financial contribution to local community groups for the year 2019.

**8. HUMAN RESOURCES**

**9. PLANNING ADVISORY COMMITTEE**

Site planning and architectural integration

- 9.1. Lot 1 992 057 Quebec Cadastre: Zone 204C – Construction of a new gas station (Ultramar/Couche-Tard) - 3671 Saint-Charles boulevard.

**10. PUBLIC SECURITY AND TRAFFIC ADVISORY COMMITTEE**

**11. ENVIRONMENTAL ADVISORY COMMITTEE**

- 11.1. Town of Kirkland's wastewater networks data - City of Montreal's Open Data portal.

**12. AGGLOMERATION BUSINESS**

**13. GOVERNMENT BUSINESS**

**14. SUPPORT RESOLUTIONS**

**15. CORRESPONDENCE**

**16. AFFAIRES NOUVELLES**

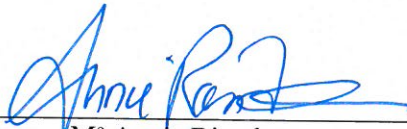
**16. NEW BUSINESS**

**17. PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC**

**17. PUBLIC QUESTION PERIOD**

**18. LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE**

**18. ADJOURNMENT OF THE MEETING**



---

M<sup>e</sup> Annie Riendeau  
Greffière/Town Clerk  
Le 30 août 2019/August 30, 2019